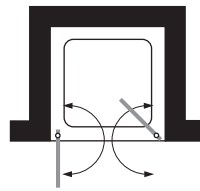
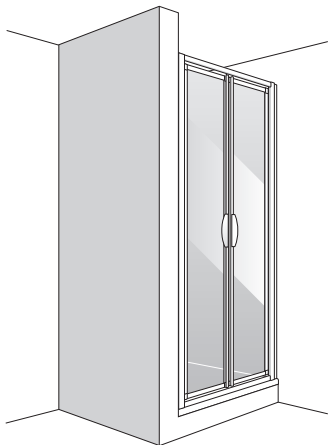


-MONTAGEANLEITUNG
PENDELTÜR
-ASSEMBLY INSTRUCTIONS
SWING DOOR
-NOTICE DE MONTAGE
PORTE BATTANTE À 180°
-MONTAGEVOORSCHRIFT
KLAPDEUR



DEM ENDKUNDEN ZU ÜBERGEBEN!
TO BE HANDED TO CUSTOMER!
A REMETTRE AU CLIENT!
TE OVERHANDIGEN AAN
DE EINDVERBRUIKER!

11507/0 12_2010

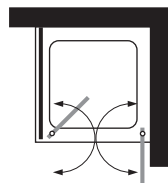
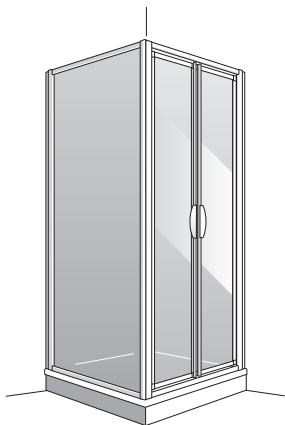


PENDELTÜR ALLEIN...Seite 2

SWING DOOR ALONE...page 2

PORTE BATTANTE À 180° SEULE...page 2

KLAPDEUR ALLEEN...blz. 2

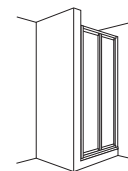


PENDELTÜR
UND EINE SEITENWAND...Seite 10/1

SWING DOOR
AND ONE SIDESCREEN...page 10/1

PORTE BATTANTE À 180°
ET UN PANNEAU FIXE...page 10/1

KLAPDEUR EN 1 ZIJWAND...blz. 10/1

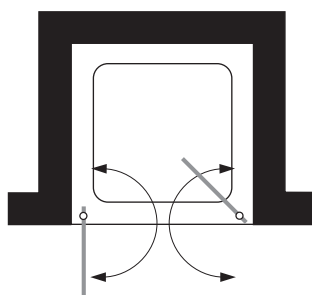
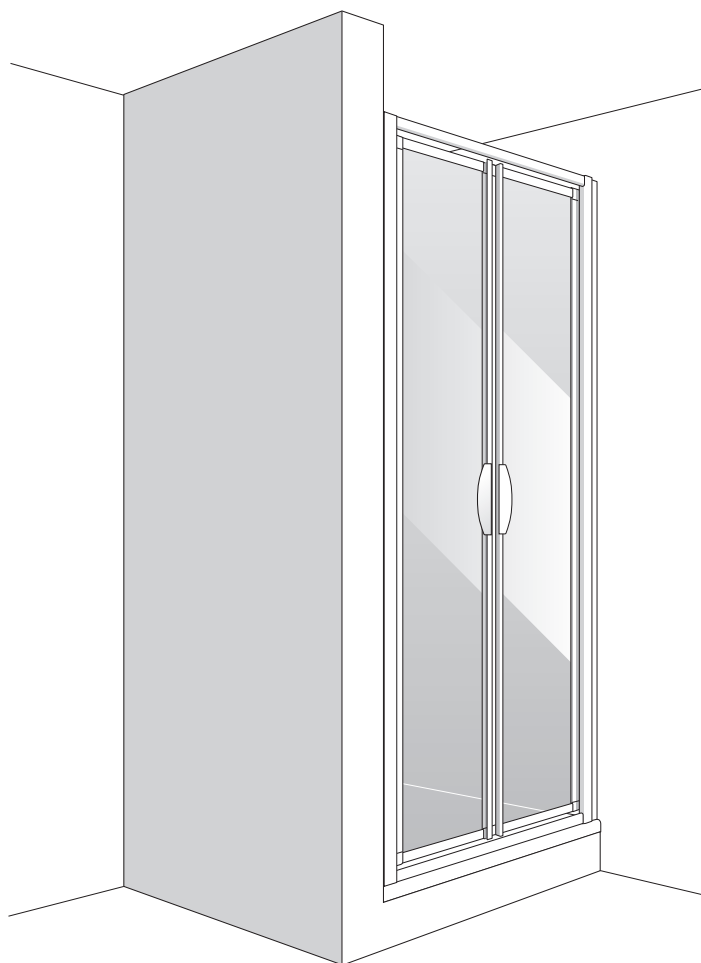


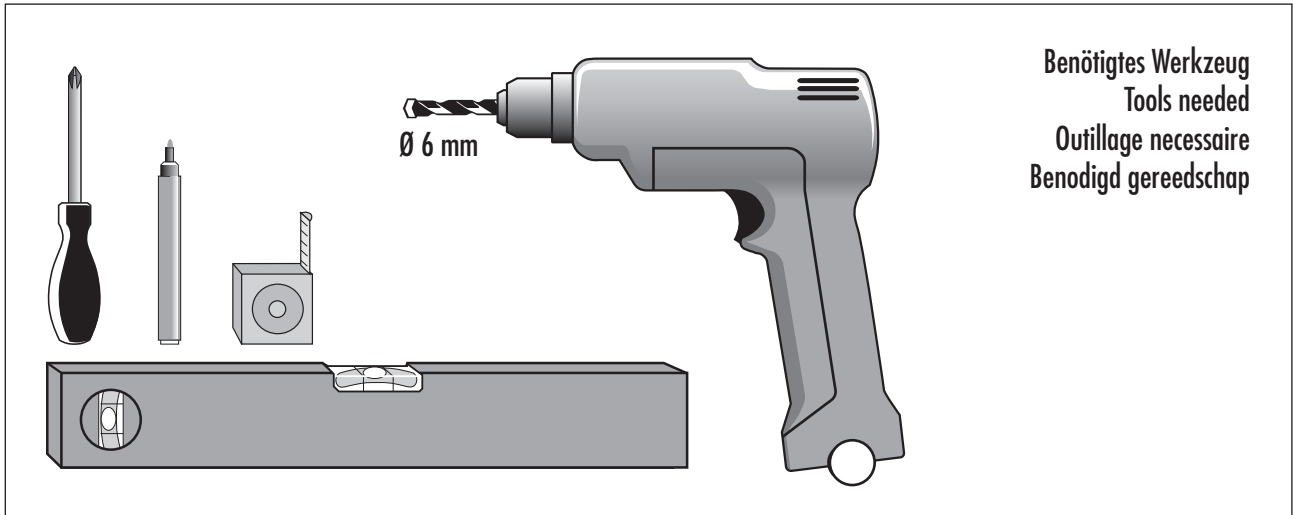
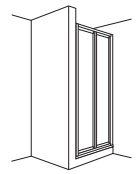
-MONTAGEANLEITUNG
PENDELTÜR ALLEIN

-ASSEMBLY INSTRUCTIONS
SWING DOOR ALONE

-NOTICE DE MONTAGE
PORTE BATTANTE À 180° SEULE

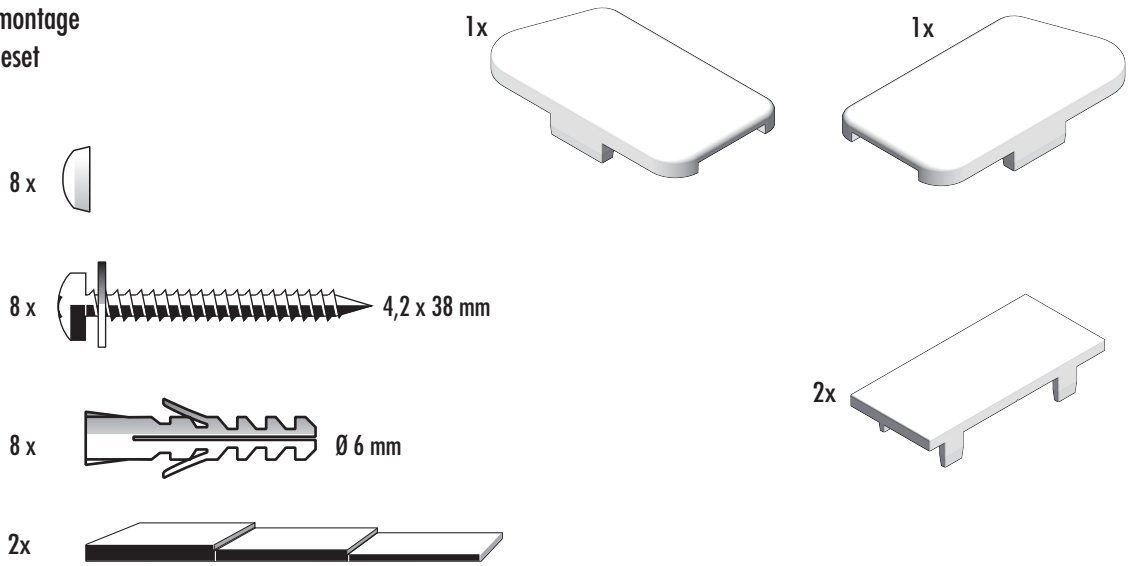
-MONTAGEVOORSCHRIFT
KLAPDEUR ALLEEN



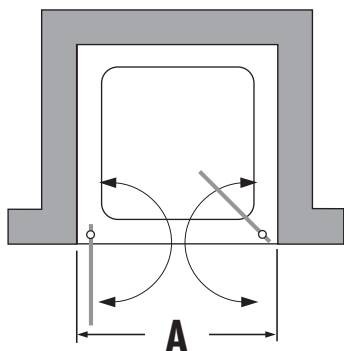


Benötigtes Werkzeug
Tools needed
Outilsage necessaire
Benodigd gereedschap

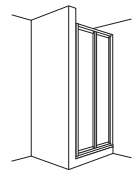
Montageset
Assembly kit
Set de montage
Montageset



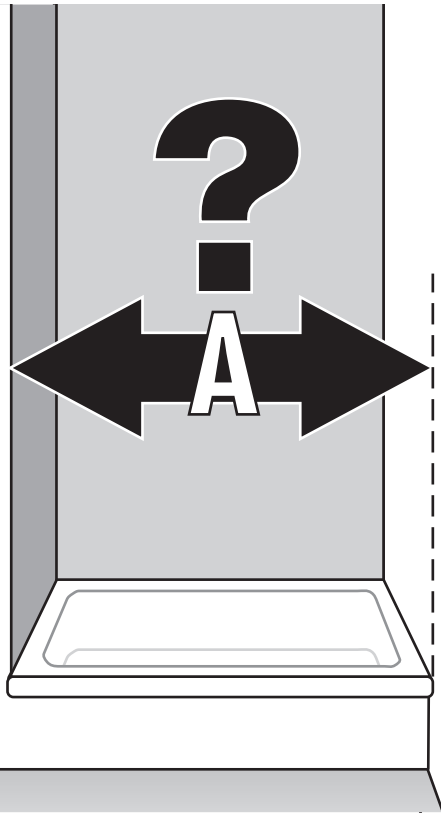
WANNEN-EINBAUMASS • TRAY INSTALLATION MEASUREMENT • MESURES POUR MONTAGE SUR RECEVEUR • DOUCHEBAK-INBOUWMAAT



Dimension/ Serie	A	
80 cm	76 - 81 cm	
90 cm	86 - 91 cm	



1



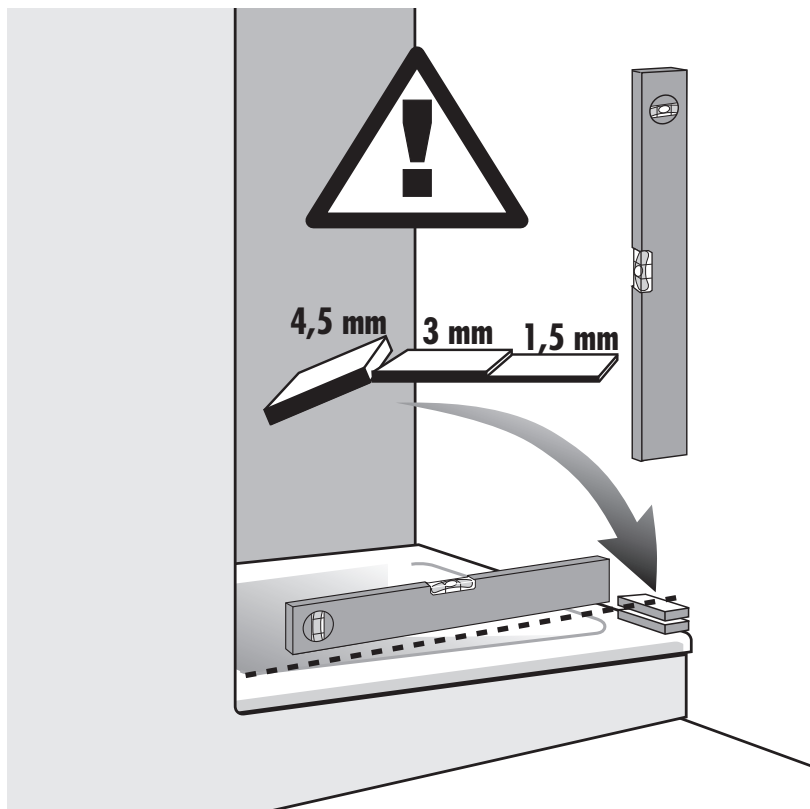
DE **Achtung:** Prüfen Sie **vor** Beginn der Montage die Größe Ihrer Duschtrennung. (Wannen-Einbaumaß **A** siehe Tabelle) .

EN **Attention:** Before assembly check the size of your shower enclosure (see table for tray installation measurement **A**).

FR **Attention :** Avant de débuter le montage, contrôlez la dimension de votre paroi de douche (Mesures pour montage sur receveur **A** , voir tableau)

NL **Let op:** controleert u **voor** montage de grootte van uw douchebak (douchebak-inbouwmaat **A** zie tabel).

2

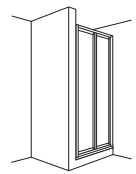


DE Duschwanne und Wände auf **waag-rechten** bzw. **senkrechten** Einbau prüfen. Bei schief eingemauerter Duschwanne ist eine **einwandfreie** Montage nicht möglich. Setzen Sie die Duschwanne **waagrecht** oder verwenden Sie die beiliegenden **Unterlags-plättchen!**

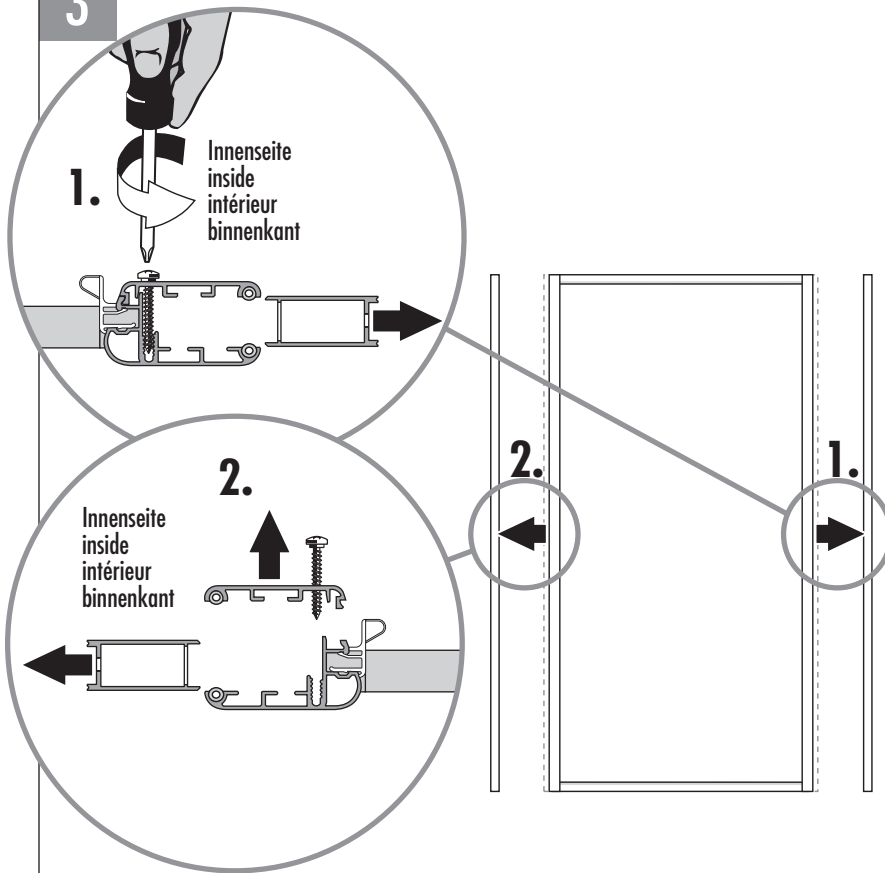
EN Ensure that installation occurs with **level** shower tray and walls. **Perfect assembly** on unlevel shower tray is not possible. Install shower tray **on the level** or use **spacing plates** included!

FR Vérifier le niveau du receveur et l'applomb des murs. Si le receveur n'est pas de niveau, un **montage parfait n'est pas possible**. Mettre le receveur **de niveau** ou utiliser les **cales de compensation!**

NL Controleert u of de douchebak **waterpas** is geplaatst. Bij een scheef gemonteerde douchebak kan de douchewand persé **niet goed worden geplaatst**. De douchebak **waterpas** plaatsen of bij montage van de douchewand de bijgeleverde **plaatjes** gebruiken!



3



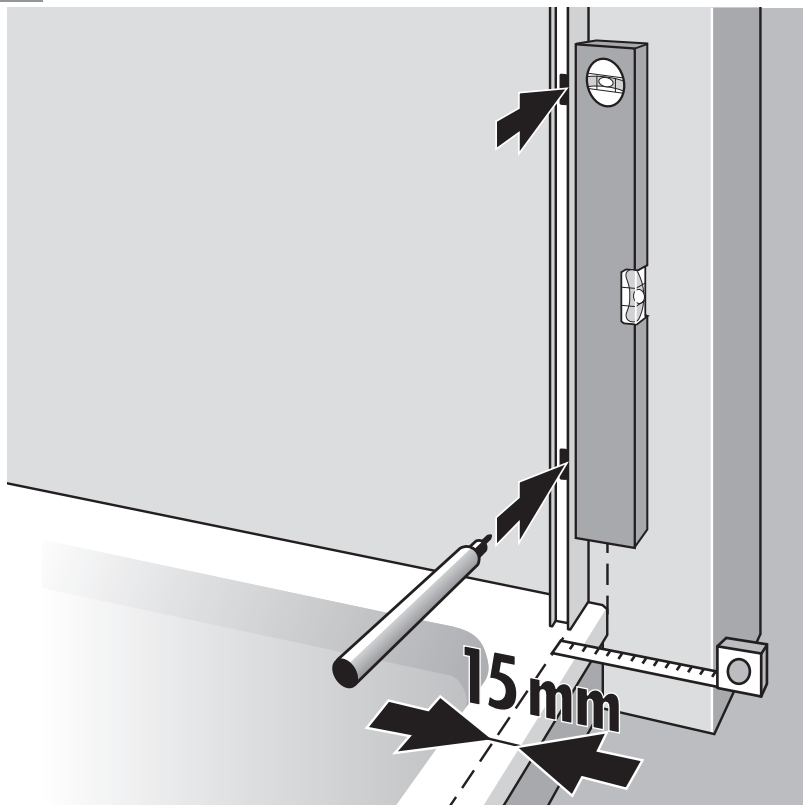
DE 1. Auf einer Seite Schrauben **nur lockern** und Wandprofil lösen.
2. Auf der anderen Seite Schrauben samt Profilblende **abnehmen** und Wandprofil lösen.

EN 1. **Only loosen** screws on one side and remove wall bracket.
2. Remove the screws and moulding on the other side and **remove** wall bracket.

FR 1. D'un côté **desserrer seulement** les vis et oter le profilé mural.
2. De l'autre côté oter les vis avec le profilé de finition et **ensuite** le profilé mural.

NL 1. Aan 1 zijde schroeven **alleen lossen** maken en wandprofiel afnemen.
2. Aan de andere zijde de schroeven met profieldeel **afnemen** en het wandprofiel losmaken.

4

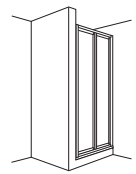


DE Löcher **anzichnen**. (Achten Sie auf parallelen Abstand zum Wannenrand!)

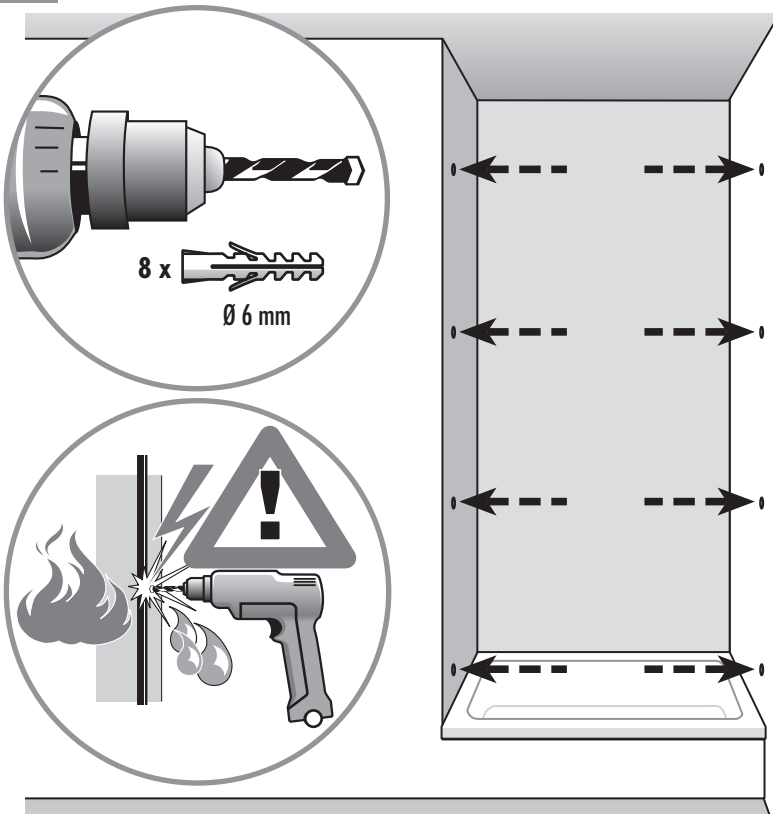
EN **Mark holes**. (Be careful of parallel distance to edge of shower tray!)

FR **Marquer les perçages**. (Veillez à une distance parallèle au bord du receveur!)

NL **Gaten aantekenen**. (Let u op de evenwijdige afstand tot de badrand!)



5



DE Dübel setzen.

Achtung: Beachten Sie beim Bohren der Löcher, daß Sie keine Leitungen (Elektro, Gas, Wasser) beschädigen.

EN Set wall plugs.

Attention: When drilling holes do not damage hidden pipes and wiring.

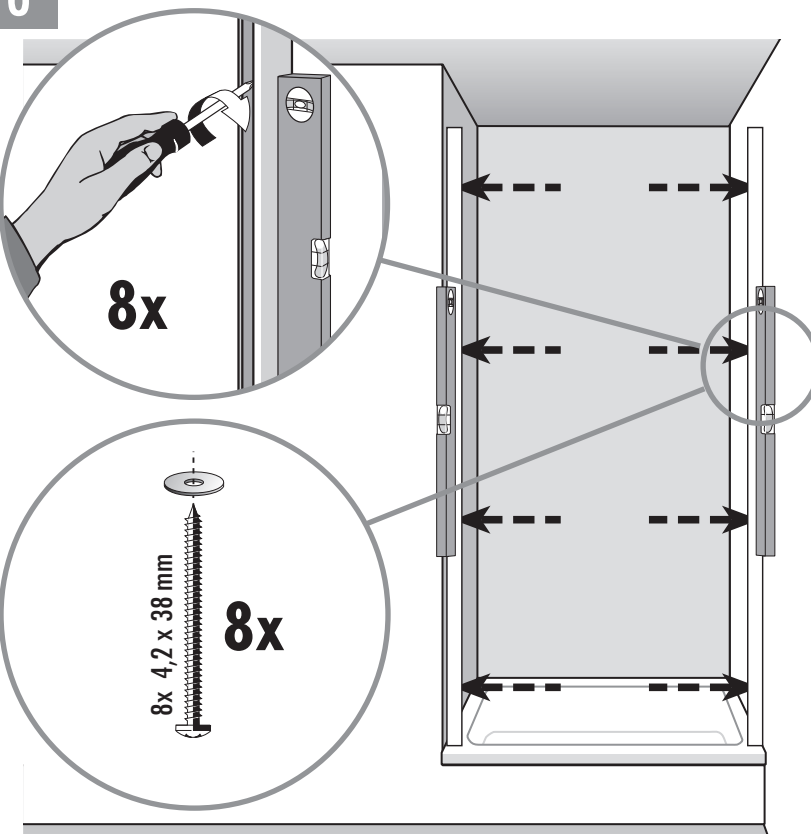
FR Positionner les chevilles.

Attention: faites attention en percant les trous de ne pas endommager les tuyauteries (cables électriques, canalisations de gaz, d'eau, etc).

NL Pluggen aanbrengen.

Let op: bij het boren van gaten er op letten, dat U geen Leidingen (elektro, gas of water) beschadigt!

6

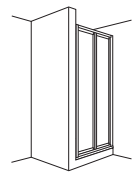


DE Profile anschrauben.

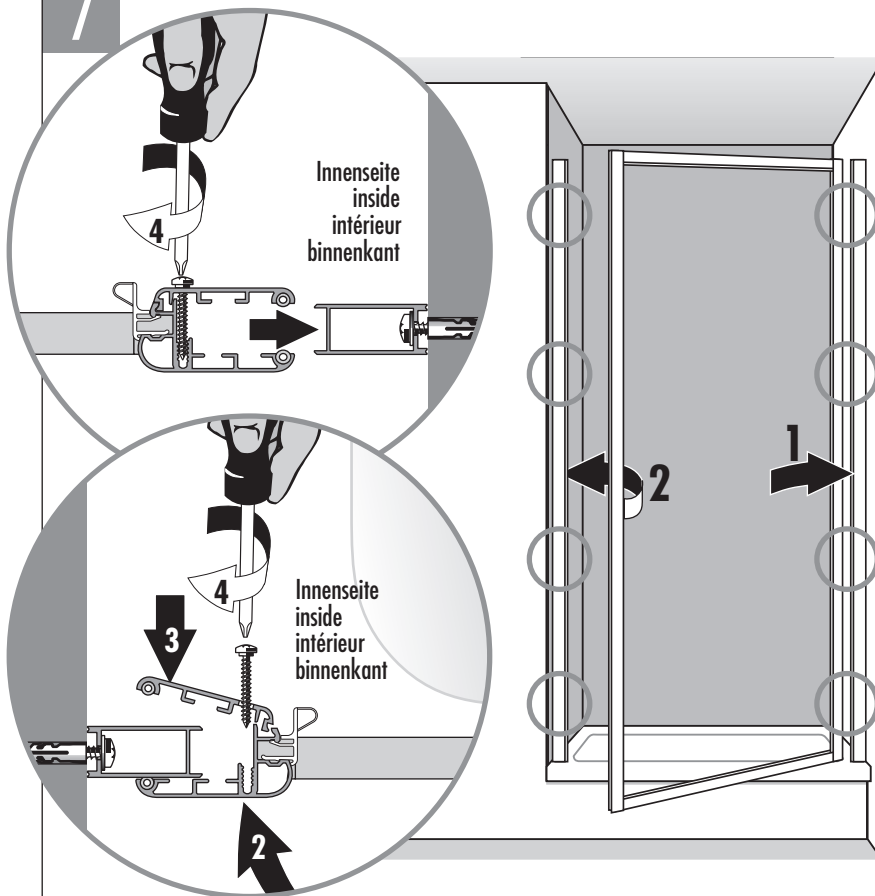
EN Screw on brackets.

FR Fixer les profilés au mur.

NL Profielen vastschroeven.



7



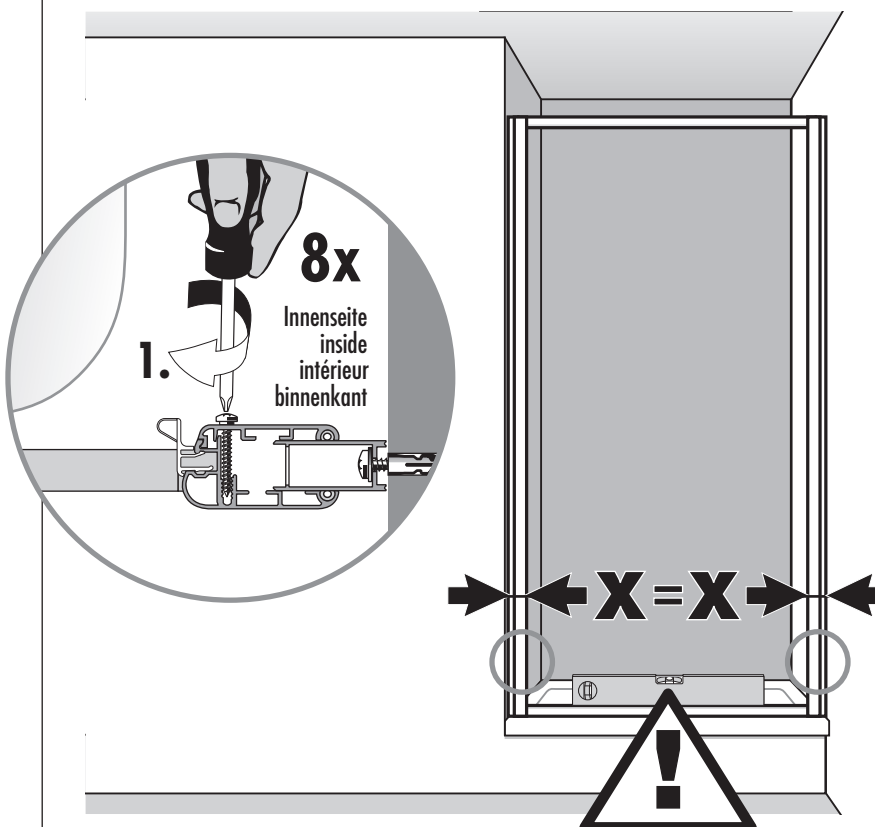
DE 1. Auf einer Seite den **Türrahmen einsetzen**. 2. Gegenüber den **Türrahmen einschwenken**. 3. Profilblende wieder einsetzen. 4. Profile **nur sichern** - Schrauben noch nicht fest anziehen.

EN 1. Insert door frame on one side. 2. Swing in door frame on the other side. 3. Insert moulding again. 4. **Only secure brackets** - do not tighten screws yet.

FR 1. Poser la porte d'un côté. 2. Introduire la porte de l'autre côté. 3. Repositionner les profilés de finition. 4. **Sécurisez seulement** le vis, ne pas fixer complètement.

NL 1. Aan 1 zijde de **deur-raamwerk monteren**. 2. Tegenover de **deur inzwijken**. 3. Profieldeel weer monteren. 4. Schroeven **nog niet** volledig vast aan-trekken.

8

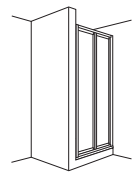


DE 1. Türrahmen mit Wasserwaage einrichten und **nur unten** fixieren.

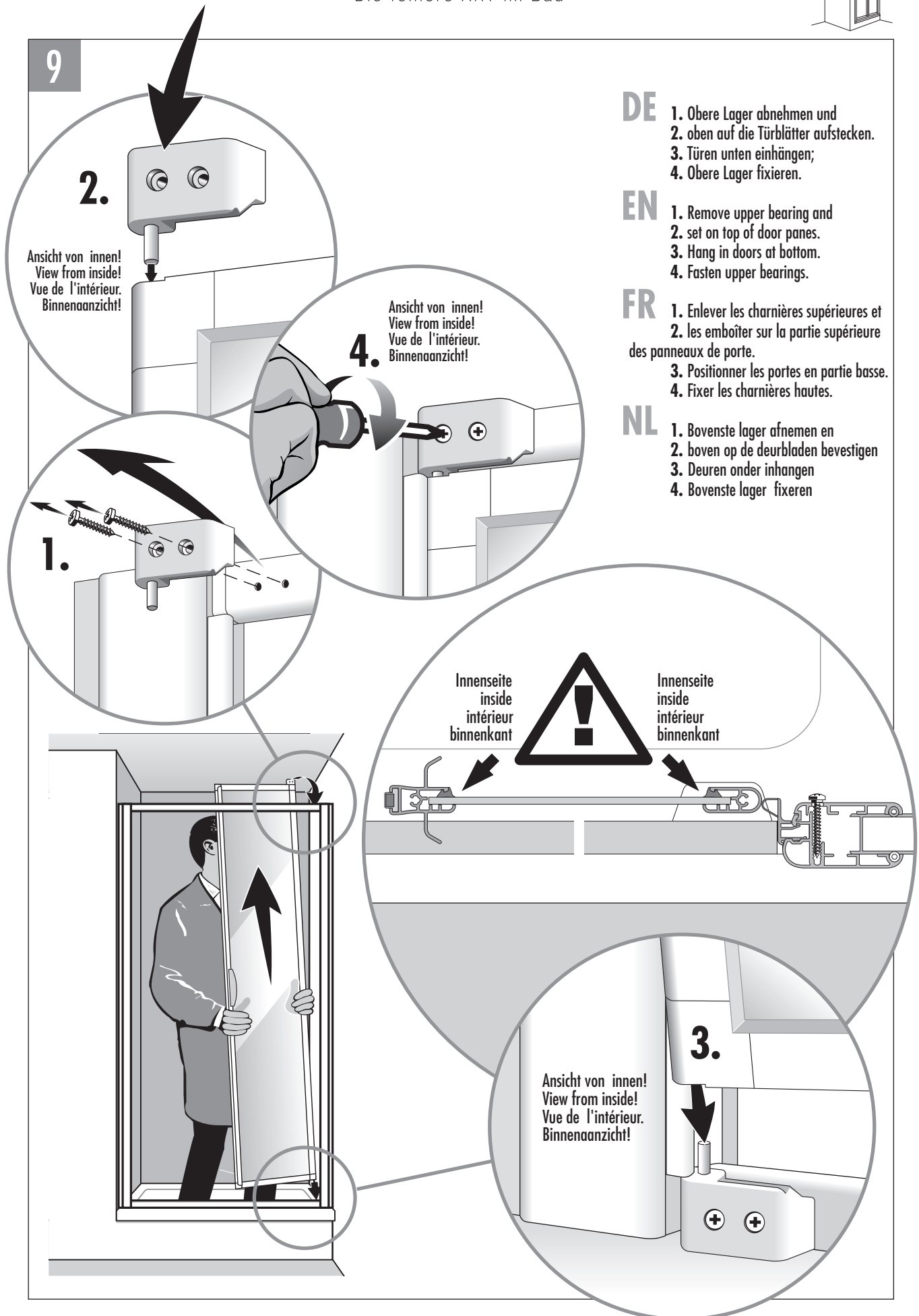
EN 1. Adjust door frame with spirit level and attach **at bottom only**.

FR 1. Régler le cadre de la porte à l'aide d'un niveau à bulle et fixer en partie basse.

NL 1. Deur-raamwerk met waterpas stellen en **onderaan** vastzetten.



9



2.

Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaansicht!

4.

Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaansicht!

1.

DE

1. Obere Lager abnehmen und
2. oben auf die Türblätter aufstecken.
3. Türen unten einhängen;
4. Obere Lager fixieren.

EN

1. Remove upper bearing and
2. set on top of door panes.
3. Hang in doors at bottom.
4. Fasten upper bearings.

FR

1. Enlever les charnières supérieures et
2. les emboîter sur la partie supérieure des panneaux de porte.
3. Positionner les portes en partie basse.
4. Fixer les charnières hautes.

NL

1. Bovenste lager afnemen en
2. boven op de deurbladen bevestigen
3. Deuren onder inhangen
4. Bovenste lager fixeren

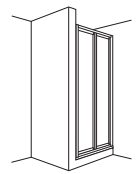
Innenseite
inside
intérieur
binnenkant



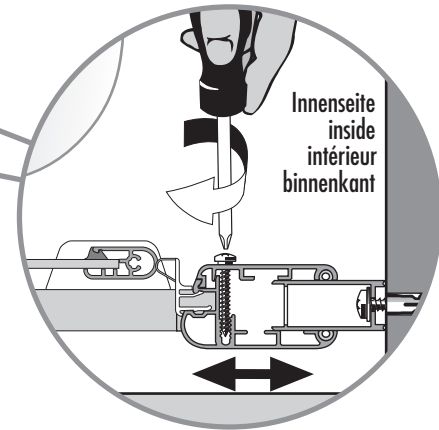
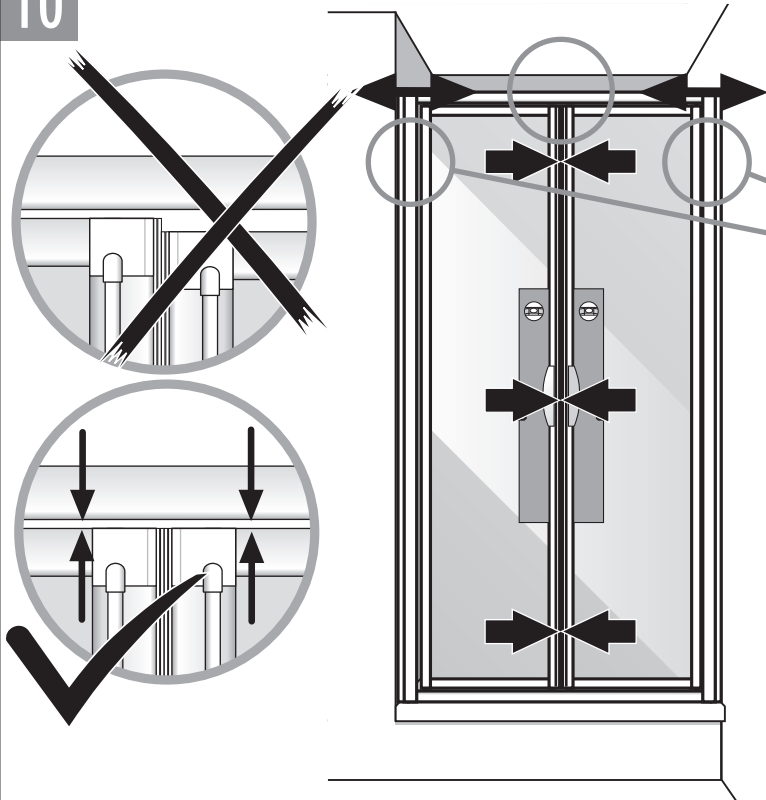
Innenseite
inside
intérieur
binnenkant

3.

Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaansicht!



10



DE Türrahmen mit Wasserwaage einrichten und oben innen fixieren.

Türspalt kontrollieren!
Magnetleisten parallel ausrichten.
Falls nötig - Türen einrichten.

EN Adjust door frame with spirit level and attach at top inside.

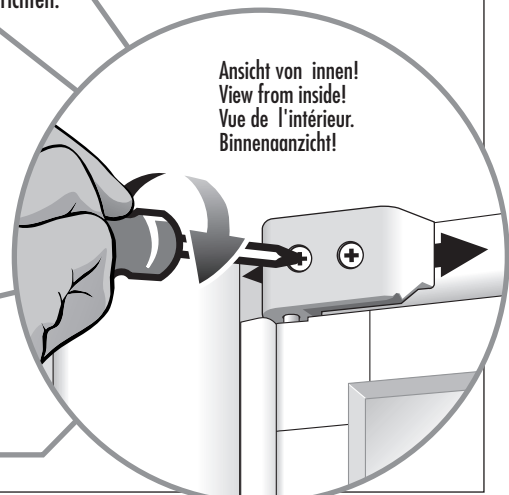
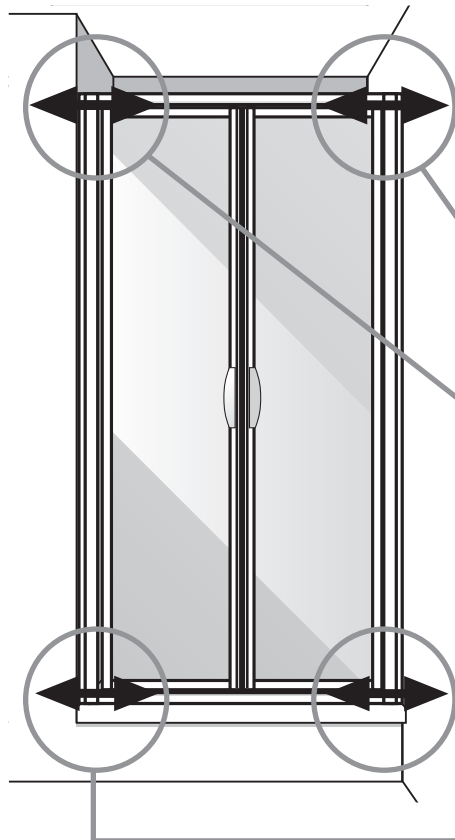
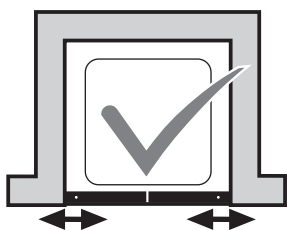
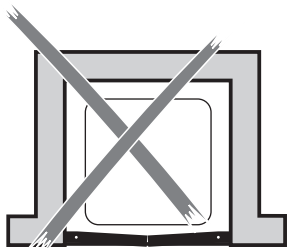
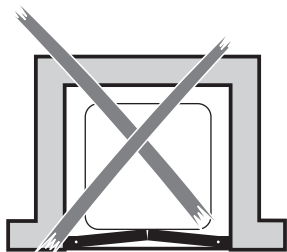
Check gap of door!
Adjust magnetic strips parallel to each other.
If necessary - adjust doors.

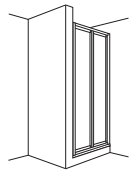
FR Régler le cadre de la porte à l'aide d'un niveau à bulle et fixer à l'intérieur en partie supérieure!

Vérifier le jeu disponible!
Régler le parallélisme des profilés magnétiques.
Si nécessaire - régler les portes.

NL Deur-raamwerk met waterpas stellen en binnenboven vastzetten.

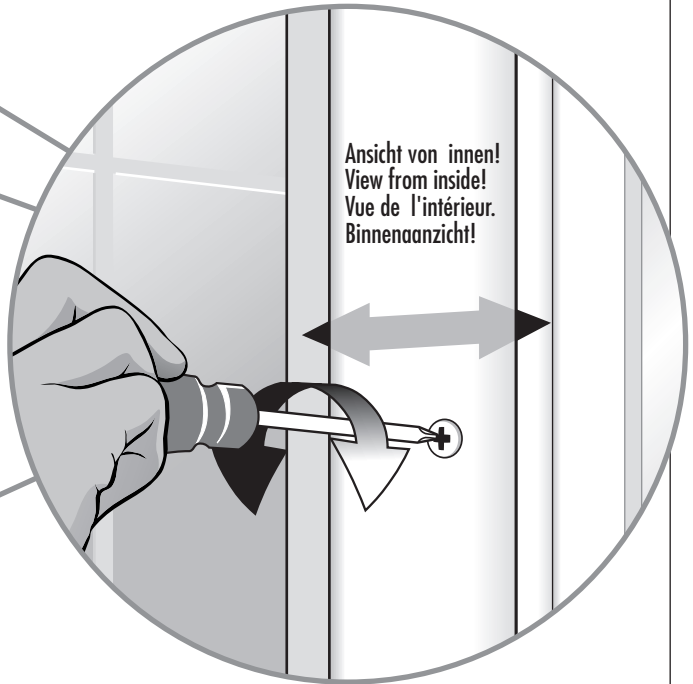
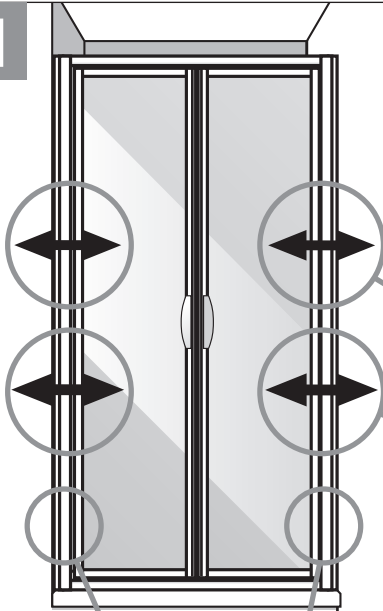
Controleer de ruimte tussen deur en vast glasdeel!
Magneetstrippen parallel richten. **Indien nodig** - Deuren richten.



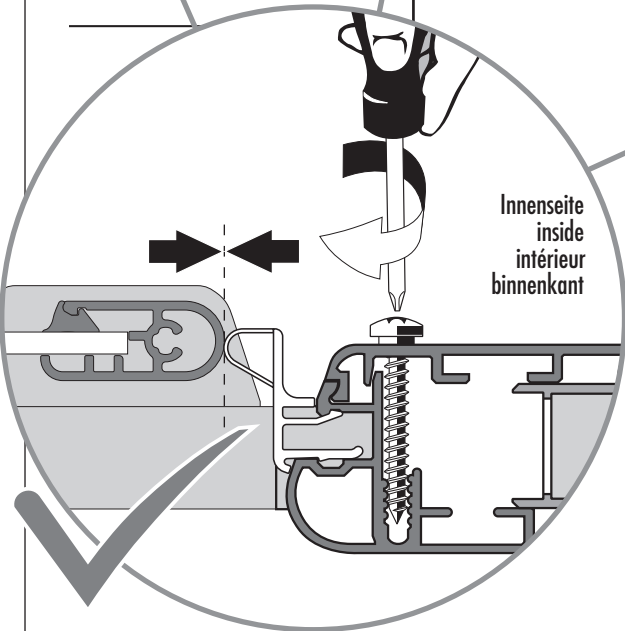


11

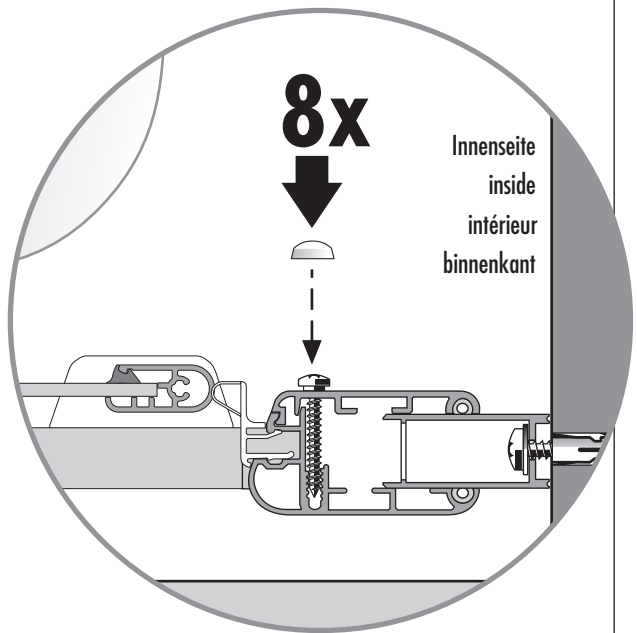
- DE** Falls nötig - Türrahmen parallel ausrichten und innen fixieren.
- EN** If necessary - adjust door frame parallel to each other and attach on inside.
- FR** Si nécessaire - régler le cadre de la porte parallèle et fixer à l'intérieur.
- NL** Indien nodig - deur-raamwerk parallel stellen en binnen vastzetten.



Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaanzicht!



Innenseite
inside
intérieur
binnenkant



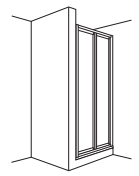
Innenseite
inside
intérieur
binnenkant

DE Abdeckkappen auf Schraubenköpfe aufdrücken.

EN Press caps onto screw heads.

FR Enfoncer les caches sur les têtes de vis.

NL Afdekkapjes op schroefkoppen drukken.



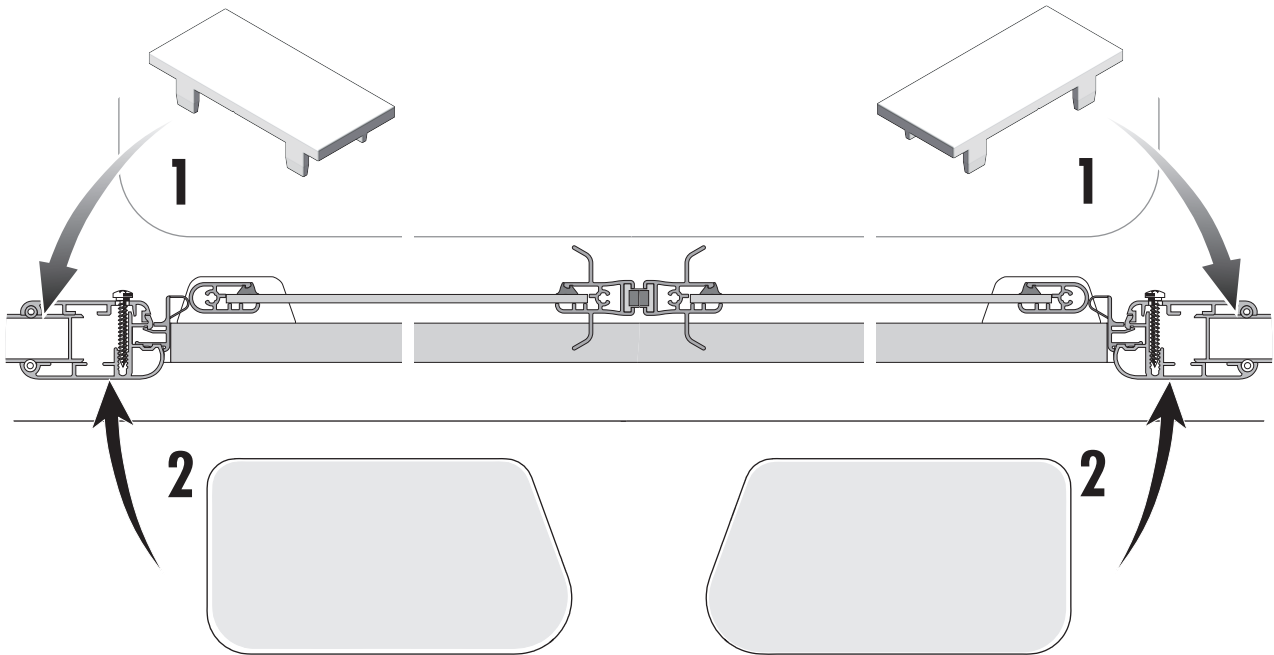
12

DE Abdeckungen aufsetzen.

FR Poser le cache.

EN Put on cover caps.

NL Kappen plaatsen.



13

DE Nur **außen** abdichten!

EN Seal from **outside** only!

FR Siliconer uniquement à l'**extérieur**!

NL Alleen aan de **buitenkant** afdichten!

